

TŁUMACZENIE CERTYFIKATU STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln
Notyfikowana jednostka certyfikująca wyroby budowlane
Numer rejestracji 0786

Certyfikat stałości właściwości użytkowych

0786-CPR-21575

Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/2011/UE z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie w sprawie wyrobów budowlanych lub CPR) niniejszy certyfikat dotyczy wyrobu budowlanego:

Sygnalizator optyczno/akustyczny Seria IQ8Alarm+

(Parametry produktu - patrz załącznik nr 1)
(Właściwości użytkowe - patrz załącznik nr 2)

wprowadzone na rynek, pod nazwą lub znakiem

**Novar GmbH
DieselstraBe 2
DE 41469 Neuss**

i produkowane w zakładzie produkcyjnym

**Novar GmbH
DieselstraBe 2
DE 41469 Neuss**

Niniejszy certyfikat zaświadcza, że wszelkie przepisy dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych opisane są w Załączniku ZA normy,

**EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-23:2010
EN 54-17:2005 + AC:2007**

według systemu 1 dla właściwości użytkowych, określone w niniejszym certyfikacie są zastosowane oraz że fabryczna kontrola produkcji, przeprowadzana przez producenta jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

Niniejszy certyfikat został pierwszy raz wydany 27.04.2018 i pozostaje ważny tak długo, aż ani norma zharmonizowana, ani produkt budowlany, ani metody corocznej zakładowej kontroli produkcji, ani też warunki produkcyjne w zakładzie nie zmienią się znacznie i o ile certyfikat nie zostanie zawieszony lub wycofany przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyroby.

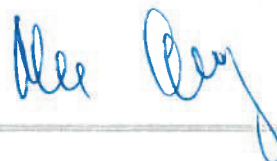
Köln, 28.06.2018

Podpis nieczytelny

(i.V. Hesels)

Kierownik jednostki certyfikującej

Za zgodność z oryginałem



Załącznik nr 1 (strona 1/4) do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

0786 - CPR - 21575

28.06.2018

Parametry produktu

Wizualne/akustyczne urządzenie alarmowe ze zintegrowanym izolatorem zwarć

Przeznaczenie: systemy wykrywania i sygnalizacji pożarowej

Wersja:

Seria IQ8Alarm+

807224RR; 807224RW;

z komunikatem głosowym

807372RR; 807372RR.SV98; 807372RR.SV99; 807372RR.NO;

z komunikatem głosowym

807372RW; 807372RW.SV98; 807372RW.SV99; 807372RR.BR

Sygnalizator akustyczny:

Sygnalizatory głosowe:

nie

Wersja 807224RR; 807224RW

Synchronizacja:

tak

Sygnalizatory głosowe:

tak

Wersja 807372RR; 807372RR.xx; 807372RW; 807372RW.xx

Synchronizacja:

tak

Kategoria środowiskowa:

Typ A - (IP21C) do użytku wewnętrznego

Materiały:

Klasa FV-2 lub FH-2

Tryby pracy:

Nr tonu	tryb pracy	częstotliwość	modulacja
2	przebiegienny	800 Hz / 970 Hz	częstotliwość powtarzania 2 Hz
7	ciągły	970 Hz	
10	opadający	Od 1200 Hz do 500 Hz	częstotliwość powtarzania 1 Hz
11	przebiegienny	554 Hz / 440 Hz	100 ms/400 ms
12	wzrastający	Od 500 Hz do 1200 Hz	Sygnał 3.5 s ; 0.5 s WYŁ.
13	ciągły	485 Hz	
14	puls	485 Hz	3 impulsy 0.5 s WŁ. + 0.5 s WYŁ.; 1.5 s przerwy

Sygnalizator optyczny:

Palność materiałów: Klasa V-2 lub HB75

Kategoria środowiskowa: Typ A - (IP21C) do użytku wewnętrznego

Modyfikacje na miejscu: tak

Optyczne urządzenie alarmowe sterowane programowo: tak

Synchronizacja: tak

Barwa światła: czerwona dla 807224RR; 807372RR; 807372RR.xx

Częstotliwość błysków	Montaż	Obszar pokrycia
1,0 Hz	Otwarty	O-1.6-3.5
1,0 Hz	Ściana	W-2.4-5.0
1,0 Hz	Ściana	W-2.8-6.0

Za zgodność z oryginałem

Załącznik nr 1 (strona 2/2) do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

0786-CPR-21575

28.06.2018

Parametry produktu

Barwa światła: biała dla 807224RW; 807372RW; 807372RW.XX

Częstotliwość błysków	Montaż	Obszar pokrycia
0.5 Hz	Ściana	W-2.4-5.0
0.5 Hz	Ściana	W-3.2-7.0
0.5 Hz	Ściana	W-3.6-8.0

Zintegrowany izolator zwarć:

Wskazanie stanu :	nie
Podłączenie urządzeń pomocniczych:	nie
Demontowalny izolator zwarć:	nie
Regulacje na miejscu:	nie
Sterowany programowo izolator zwarć:	tak

Podstawy do użycia z nazwanym wyrobem budowlanym:

4013-104; 4013-105; 4013-110; 4013-111

Za zgodność z oryginałem



Załącznik nr 2 (strona 1/6) do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

0786-CPR-21575

28.06.2018

Tabela właściwości użytkowych

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006	
Zasadnicze cechy charakterystyczne	Właściwości	Rozdział	
Właściwości użytkowe w warunkach pożaru - Poziom dźwięku - Częstotliwości i wzór dźwięku - Odtwarzalność - Funkcjonalność - Sygnał przyciągania uwagi i sekwencje emisji wiadomości - Synchronizacja - Wydajność odtwarzania wiadomości - Sygnał zwracający uwagę/cisza/kolejność wiadomości - Testowanie synchronizacji wiadomości	spełnione	4.2	
	spełnione	4.3	
	spełnione	5.2	
	spełnione	5.3	
	spełnione	C.3.1 *	
	spełnione	C.3.2 *	
	spełnione	C.5.1 *	
	spełnione	C.5.2 *	
	spełnione	C.5.3 *	
Niezawodność operacyjna - Trwałość - Budowa - Cechowanie i dane techniczne - Trwałość - Testy ogólne	spełnione	4.4	
	spełnione	4.5	
	spełnione	4.6	
	spełnione	5.4	
	spełnione	C.4 *	

Za zgodność z oryginałem



Załącznik nr 2 (strona 2/6) do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

0786 - CPR - 21575

28.06.2018

Tabela właściwości użytkowych

<i>Trwałość niezawodności działania, odporność termiczna</i>		
- Suche gorąco (odporność)	spełnione	5.5
- Suche gorąco (wytrzymałość)	właściwości nieokreślone	5.6
- Zimno (odporność)	spełnione	5.7
- Wilgotne gorąco cykliczne (odporność)	spełnione	5.8
- Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość)	właściwości nieokreślone	5.9
<i>Trwałość niezawodności działania, odporność na wilgoć</i>		
- Wilgotne ciepło, cykliczne (w trakcie pracy)	spełnione	5.8
- Wilgotne ciepło, stan ustalony (wytrzymałość)	spełnione	5.9
- Wilgotne ciepło, cykliczne (wytrzymałość)	właściwości nieokreślone	5.10
<i>Trwałość niezawodności działania, odporność na korozję</i>		
- Korozja SO ₂ (wytrzymałość)	spełnione	5.11
<i>Trwałość niezawodności działania, odporność na wstrząsy i wibracje</i>		
- Udry pojedyncze (odporność)	spełnione	5.12
- Uderzenie (odporność)	spełnione	5.13
- Wibracje sinusoidalne (odporność)	spełnione	5.14
- Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	spełnione	5.15

Za zgodność z oryginałem



Załącznik nr 2 (strona 3/6) do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

0786 - CPR - 21575

28.06.2018

Tabela właściwości użytkowych

	Trwałość niezawodności działania, stabilność elektryczna - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	spełnione	5.16
	Trwałość niezawodności działania, odporność na wnikanie - Stopień ochrony	spełnione	5.17

*) tylko wersja 807372RR; 807372RR.xx; 807372RW; 807372RW.XX

Zharmonizowana specyfikacja techniczna			EN 54-23:2010
	Zasadnicze cechy charakterystyczne	Wydajność	Rozdział
	Niezawodność operacyjna - Czas działania	spełnione	4.2.1
	- Doprowadzenie przewodów zewnętrznych	spełnione	4.2.2
	- Materiały konstrukcyjne	spełnione	4.2.3
	- Stopień ochrony	spełnione	4.2.4
	- Dostęp	spełnione	4.2.5
	- Ustawienia fabryczne	spełnione	4.2.6
	- Regulacja sposobu działania w miejscu zainstalowania	spełnione	4.2.7
	- Wymagania dotyczące sygnalizatorów sterowanych programowo	spełnione	4.2.8

Za zgodność z oryginałem



Załącznik nr 2 (strona 4/6) do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

0786 - CPR - 21575

28.06.2018

Tabela właściwości użytkowych

-	Parametry wydajności w warunkach pożaru - Obszar pokrycia - Zmienność sygnału świetlnego - Minimalne i maksymalne efektywne natężenie światła - Barwa światła - Wzór czasowy sygnału świetlnego i częstotliwość błyskania - Znakowanie i dane techniczne - Synchronizacja (opcja z wymaganiami)	spełnione spełnione spełnione spełnione spełnione spełnione spełnione	4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 * 4.3.6 4.3.7
	Trwałość, odporność na temperaturę - Suche gorąco (odporność) - Suche gorąco (wytrzymałość) - Zimno (odporność)	spełnione spełnione spełnione	4.4.1.1 4.4.1.2 4.4.1.3
	Trwałość, odporność na wilgoć - Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) - Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) - Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość)	spełnione spełnione spełnione	4.4.2.1 4.4.2.2 4.4.2.3
-	Trwałość, odporność na wstrząsy i wibracje - Udry (odporność) - Uderzenie (odporność)	spełnione spełnione	4.4.3.1 4.4.3.2



Załącznik nr 2 (strona 5/6) do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

0786 - CPR - 21575

28.06.2018

Tabela właściwości użytkowych

	- Wibracje sinusoidalne (odporność)	spełnione	4.4.3.3
	- Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	spełnione	4.4.3.4
	Trwałość, odporność na korozję		
	- Korozja dwutlenku siarki (SO ₂) (wytrzymałość)	spełnione	4.4.4
	Trwałość, stabilność elektryczna		
	- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), odporność (operacyjna)	spełnione	4.4.5

*) patrz załącznik nr 1

Zharmonizowana specyfikacja techniczna			EN 54-17:2005 + AC:2007
	Zasadnicze cechy charakterystyczne	Wydajność	Rozdział
	Wydajność w warunkach pożaru - Odtwarzalność	spełnione	5.2
	Niezawodność operacyjna - Wymagania	spełnione	4
	Trwałość niezawodności działania, odporność termiczna - Odporność na suche gorąco - Odporność na zimno	spełnione spełnione	5.4 5.5

Za zgodność z oryginałem



Załącznik nr 2 (strona 6/6) do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

0786 - CPR - 21575

28.06.2018

Tabela właściwości użytkowych

	Trwałość niezawodności działania, odporność na korozję		5.9
	- Odporność na udary pojedyncze	spełnione	
	- Odporność na uderzenie)	spełnione	5.10
	- Odporność na wibracje sinusoidalne	spełnione	5.11
	- Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	spełnione	5.12
	Trwałość niezawodności działania, odporność na wilgoć		
	- Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	spełnione	5.6
	- Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	spełnione	5.7
	Trwałość niezawodności działania, odporność na korozję		
	- Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem (SO ₂)	spełnione	5.8
	Trwałość niezawodności działania, stabilność elektryczna		
	- Zmiany napięcia zasilania	spełnione	5.3
	- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	spełnione	5.13

Za zgodność z oryginałem

